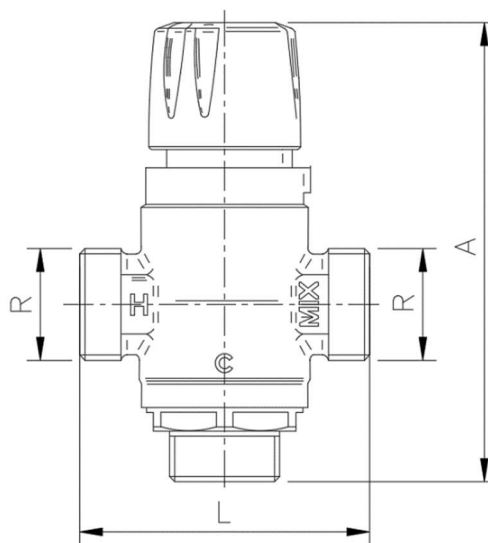


Art.: 71212

Válvula termostática multifunción/ Thermostatic mixing valve

Características	Features
1. Construcción en latón DZR CW625N según UNE-EN 12165	1. Brass construction DZR CW625N UNE-EN 12165
2. Rango de temperatura 35-60°C	2. Temperature setting range 35-60°C
3. Precisión: $\pm 2^{\circ}\text{C}$	3. Sensibility: $\pm 2^{\circ}\text{C}$
4. Máx. presión estática: 10 bar	4. Max. static pressure: 10 bar
5. Máx. presión dinámica: 5 bar	5. Max. dynamic pressure: 5 bar
6. Relación máx. entre las presiones de entrada (H/C or C/H): 2:1	6. Max. inlet pressure ratio (H/C or C/H): 2:1
7. Temperatura máx. de entrada: 90°C	7. Max. inlet temperature: 90°C
8. Min. ΔT entre entrada y salida: 10°C	8. Min. ΔT between inlet and outlet: 10°C
9. Muelle: Acero inoxidable	9. Stainless steel springs
10. Elementos de estanqueidad internos: EPDM Perox	10. EPDM Perox internal seals
11. Extremos rosca gas (BSP)- ISO 228/1	11. Threaded ends (BSP)- ISO 228/1
12. Fluido: Agua	12. Fluid: Water



Ref.	Dimensiones / Dimensions (mm)			Peso / Weight (Kg)
	R	A	L	
71212 05 00	G3/4"	112	70	0,435

Este dispositivo se utiliza para mantener constante la temperatura del agua, incluso cuando las condiciones de entrada, como la presión y la temperatura, cambian. También se emplea para reducir la temperatura del agua en el punto de utilización en comparación con la temperatura que tiene en el punto de acumulación ya que, en este punto con el fin de no favorecer el nacimiento y proliferación de la bacteria de la legionella, es necesario acumular el agua caliente a una temperatura de 60°C como mínimo; en efecto, a esta temperatura la bacteria no es capaz de sobrevivir ni de reproducirse. Además, cuenta con un mecanismo de seguridad diseñado para prevenir quemaduras.

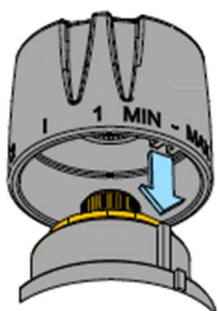
This device is used to keep the water temperature constant, even when the inlet conditions, such as pressure and temperature, change. It is also used to reduce the temperature of the water at the point of use compared to the temperature it has at the point of accumulation because, at this point, in order not to favour the birth and proliferation of legionella bacteria, it is necessary to accumulate the hot water at a temperature of at least 60°C; in fact, at this temperature the bacteria are not able to survive or reproduce. It also has a safety mechanism designed to prevent burns.

Instalación

- Limpieza previa:
Los grifos mezcladores termostáticos deben instalarse solo después de limpiar la instalación y eliminar cualquier impureza.
- Posición de instalación:
Pueden conectarse tanto en posición vertical como horizontal.
- Válvulas de retención:
Es obligatorio incluir válvulas de retención en el equipo para evitar retornos indeseados. Algunos grifos mezcladores termostáticos vienen con retenciones ya incorporadas en las entradas de agua caliente y fría.
- Regulación de temperatura:
Para ajustar la temperatura deseada, basta con girar la empuñadura con escala graduada que tiene la válvula.
Consultar la "Tabla de regulaciones de temperaturas" para conocer la correspondencia de la temperatura.
- Bloqueo del ajuste:
Para "bloquear el ajuste", posicionar la empuñadura en el valor deseado.
Desmontar la empuñadura y volverla a montar de manera que la referencia interior encaje con la referencia de la abrazadera.

Installation

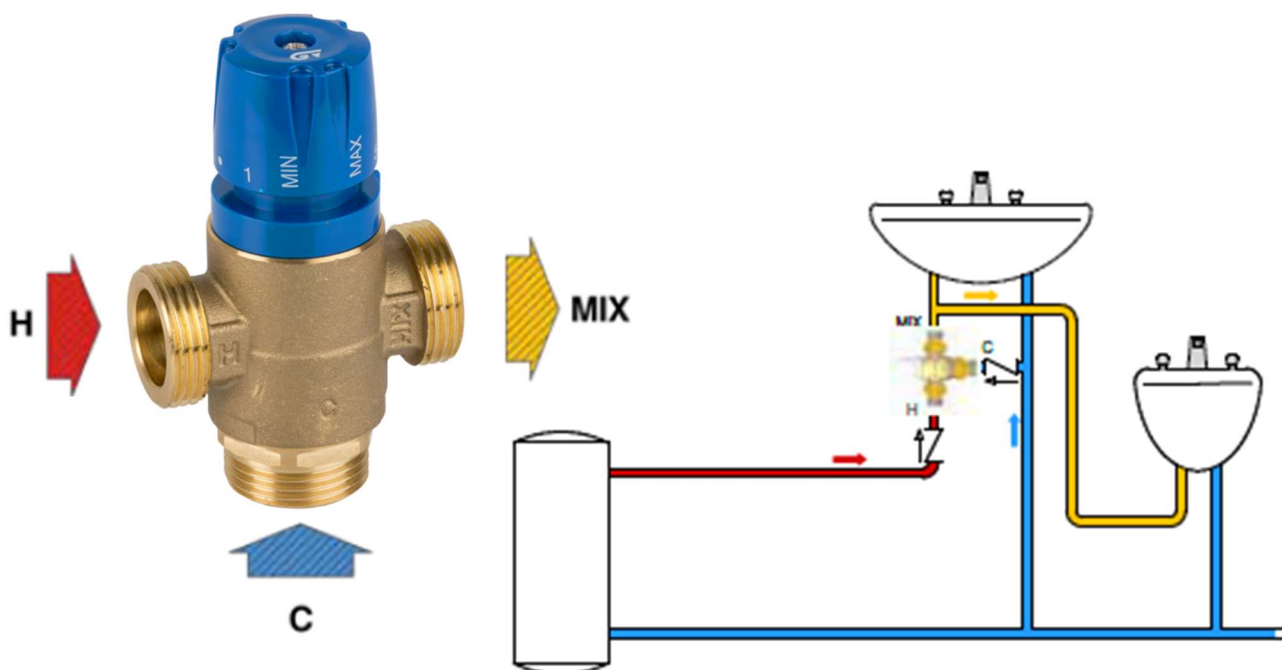
- Pre-installation cleaning:
Thermostatic mixing valves should be installed only after the system has been cleaned and any impurities removed.
- Installation position:
They can be connected both vertically and horizontally.
- Check valves:
It is mandatory to include check valves in the system to prevent unwanted backflow. Some thermostatic mixing valves come with built-in check valves at the hot and cold water inlets.
- Temperature regulation:
To set the desired temperature, simply turn the handle with the graduated scale on the valve. Refer to the "Temperature Regulation Table" to know the corresponding temperature.
- Adjustment lock:
To "lock the adjustment," position the handle at the desired value.
Remove the handle and reassemble it so that the internal reference aligns with the reference on the clamp.

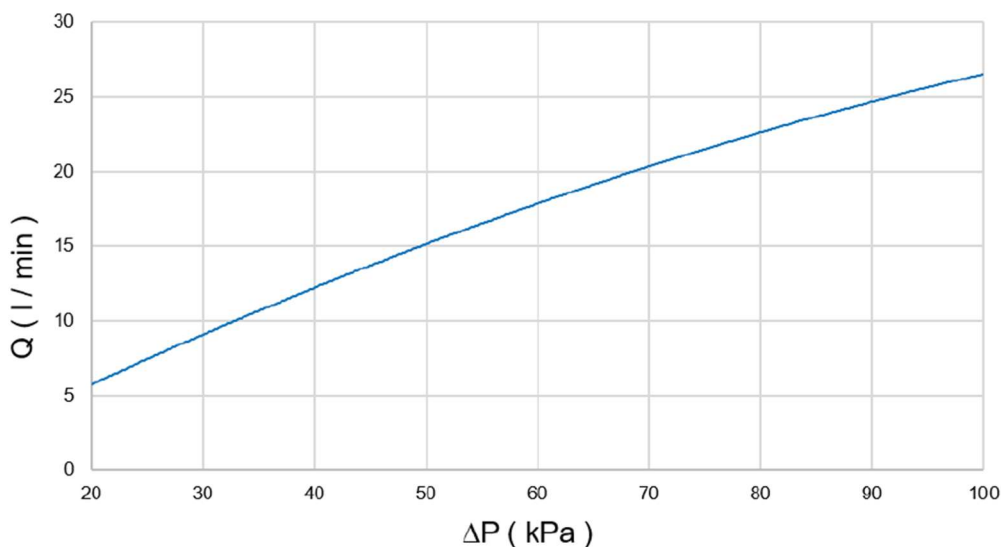


	MIN	1	2	3	4	5	MAX
71212 05 00	33°C	35°C	45°C	50°C	56°C	60°C	62°C

Funcionamiento	Operation
Sensor de temperatura: La regulación de la temperatura del agua de salida se realiza mediante un sensor de temperatura situado en el medio del conducto de salida del agua mezclada. El sensor se dilata y contrae según la temperatura percibida, estableciendo de forma continua la proporción adecuada entre agua caliente y fría de entrada. Obturador: La regulación es posible gracias a un obturador que ajusta las aguas de entrada para mantener constante la temperatura de salida. Incluso cuando el flujo de agua caliente o fría de entrada cambia, el grifo mezclador ajusta automáticamente los caudales para obtener la temperatura de salida predeterminada correcta. Funcionamiento: El modelo 71212 tiene un funcionamiento en "L". A diferencia de una válvula termostática normal, tiene la entrada de agua caliente y la salida de agua mezclada en el mismo eje.	Temperature sensor: The regulation of the outlet water temperature is achieved through a temperature sensor located in the middle of the mixed water outlet conduit. The sensor expands and contracts according to the perceived temperature, continuously establishing the correct proportion between the hot and cold-water inlets. Shutter: This regulation is possible thanks to a shutter that adjusts the inlet waters to maintain a constant outlet temperature. Even when the flow of hot or cold inlet water changes, the mixing valve automatically adjusts the water flows to achieve the correct preset outlet temperature. Functionality: The 71212 model operates in an "L" configuration. Unlike a normal thermostatic valve, it has the hot water inlet and mixed water outlet on the same axis.

EJEMPLOS DE INSTALACIÓN / INSTALLATION EXAMPLES





Caudales mínimos recomendados para asegurar un correcto funcionamiento :6l/min
Recommended minimum Flow rates to ensure correct operation: 6l/min

MANTENIMIENTO/ MAINTENANCE

Es necesario realizar pruebas periódicas de manera regular para controlar el rendimiento del mezclador, ya que un deterioro en el rendimiento podría indicar que la válvula y/o el sistema necesitan mantenimiento. Si durante estas pruebas la temperatura del agua mezclada ha cambiado significativamente en comparación con la prueba anterior, se deben revisar los detalles proporcionados en las secciones de instalación y puesta en marcha, y llevar a cabo el mantenimiento correspondiente.

Los siguientes aspectos deben revisarse regularmente para garantizar que la válvula mantenga niveles óptimos de rendimiento. Estas revisiones deben hacerse al menos cada 12 meses, o con mayor frecuencia si es necesario:

- Verificar y limpiar los filtros del sistema.
- Comprobar que las válvulas de retención funcionen correctamente y no presenten problemas por impurezas.
- Eliminar la cal de los componentes internos sumergiéndolos en un líquido desincrustante adecuado.
- Una vez revisados los componentes que se pueden mantener, se debe realizar nuevamente la puesta en marcha.

Regular in-service tests are necessary to monitor the performance of the mixer, as a deterioration in performance could indicate that the valve and/or the system require maintenance. If during these tests the temperature of the mixed water has changed significantly compared to the previous test, the details provided in the installation and commissioning sections should be reviewed, and necessary maintenance carried out.

The following aspects should be regularly checked to ensure that the valve maintains optimal performance levels. These checks should be conducted at least every 12 months, or more frequently if necessary:

- Verify and clean the system filters.
- Ensure that check valves are functioning correctly and free from issues caused by impurities.
- Remove limescale from internal components by immersing them in an appropriate descaling fluid.
- After checking the components that can be maintained, commissioning should be performed again.

DIAGRAMA PÉRDIDA DE CARGA / HEAD LOSS CHART

Valores de Kv / Kv Values:

Kv = Es la cantidad de metros cúbicos por hora que pasará a través de la válvula generando una pérdida de carga de 1 bar.

Kv = The flow rate of water in cubic meters per hour that will generate a pressure drop of 1 bar across the valve.

Medida / Size	3/4"
Kv	1,6

